



TABURETE DE PELDAÑOS

ES

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

Este manual de uso y mantenimiento contiene la información destinada al usuario para un uso correcto y seguro del taburete de peldaños conforme a la norma UNE-EN 14183 / EN 14183. Durante el uso del taburete existe riesgo de caída. Por tanto, cualquier uso del producto debe realizarse de forma que el riesgo sea lo más reducido posible.

Uso previsto: taburete de peldaños para uso doméstico en interiores. No apto para uso profesional intensivo.

ANTES DEL USO

- a) Leer atentamente este manual antes de utilizar el producto y conservarlo para futuras consultas.
- b) Asegurarse de que se encuentra en condiciones físicas adecuadas para usar el taburete. Algunas condiciones médicas, medicamentos, alcohol o drogas pueden hacer que su uso sea inseguro.
- c) Comprobar que el taburete es adecuado para la tarea a realizar y para la altura necesaria.
- d) Realizar una inspección visual antes de cada uso. No utilizar el taburete si está dañado, deformado, inestable o incompleto.
- e) Asegurarse de que el suelo y los puntos de apoyo estén limpios, secos, nivelados y libres de obstáculos.

COLOCACIÓN DEL TABURETE

- a) Colocar el taburete sobre una superficie plana, horizontal, estable, seca y no resbaladiza.
- b) No utilizar el taburete sobre superficies irregulares, inclinadas, blandas, mojadas, heladas, aceitosas o contaminadas.
- c) Antes de usarlo, asegurarse de que todos los apoyos/patas estén correctamente asentados en el suelo.
- d) Abrir completamente el taburete y asegurarse de que queda correctamente bloqueado antes de usarlo.
- e) No colocar el taburete sobre cajas, mesas, plataformas u otros objetos para ganar altura.
- f) Mantener la zona de trabajo libre de obstáculos, líquidos, cables u objetos que puedan provocar tropiezos.

USO DEL TABURETE

- a) No exceder la carga total máxima indicada: 150 kg.
- b) El taburete solo debe ser utilizado por una persona a la vez.
- c) Antes de cada uso, comprobar que el taburete no presenta daños, deformaciones, piezas sueltas, desgaste excesivo o falta de estabilidad. No utilizar si está dañado.
- d) Subir y bajar con precaución, manteniendo el cuerpo centrado sobre el taburete.
- e) No inclinarse lateralmente ni realizar alcances excesivos. Bajar y desplazar el taburete si no se alcanza la zona deseada.
- f) No saltar, no balancearse y no realizar movimientos bruscos sobre el taburete.
- g) No utilizar el taburete como escalera de apoyo, puente, plataforma de trabajo prolongado, andamio ni soporte para otros objetos.
- h) No utilizar el taburete si se está cansado, bajo los efectos del alcohol, medicamentos o cualquier sustancia que pueda afectar al equilibrio.
- i) Utilizar calzado adecuado. No utilizar descalzo, con calzado resbaladizo o inestable.
- j) No transportar objetos pesados o voluminosos mientras se sube o se baja del taburete.
- k) No permitir que los niños utilicen el taburete sin supervisión.
- l) Producto destinado únicamente a uso interior, salvo que el fabricante indique expresamente lo contrario.

REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- a) Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y conforme a las instrucciones del fabricante.
- b) No modificar la estructura del taburete.
- c) Mantener el taburete limpio y seco. Eliminar restos de aceite, grasa, agua, polvo u otras sustancias que puedan provocar deslizamientos.
- d) Revisar periódicamente el estado de las patas, apoyos antideslizantes, peldaños, bisagras, remaches, tornillos, bloqueos o elementos de unión.
- e) No utilizar el taburete si presenta piezas dañadas, desgastadas, sueltas, corroídas o ausentes.
- f) Guardar el taburete en un lugar seco, limpio y protegido de la humedad, la intemperie y fuentes de calor. Durante el transporte, evitar golpes, caídas o cargas que puedan deformar la estructura.
- g) Guardar el taburete cerrado y asegurado para evitar aperturas accidentales.

GARANTÍA

PERÍODO DE GARANTÍA

La escalera está garantizada durante 3 años contra defectos de fabricación, a contar desde la fecha de fabricación que se haya impreso en la etiqueta adhesiva adherida al producto.

DERECHOS DEL PARTICULAR DE LA GARANTÍA

Durante el período de vigencia de la garantía el titular de la misma tendrá derecho a:

- a) La reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios. Está incluidos los portes.
- b) En los supuestos en los que la reparación no fuera efectuada, el titular de la garantía tendrá derecho a: 1. Sustitución del producto adquirido por otro de idénticas características. 2. Devolución, por parte del comercio, del precio pagado.

CONDICIONES PARTICULARES

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de:

- a) Utilización de partes y/o componentes diferentes de los originales
- b) Utilización en condiciones no previstas.
- c) Mantenimiento deficiente o insuficiente de los componentes. Mala conservación del producto.
- d) Además: La garantía no se aplica a las partes sometidas al desgaste por uso ni a componentes modificados, transformados, reparados por otras personas, es decir, que no corresponden a los de origen, así como el uso indebido del producto.
- e) La garantía está limitada a los elementos reconocidos como defectuosos por el fabricante.
- f) No se admitirán reclamaciones de productos en los que no figure, por causas ajenas al fabricante, la fecha de fabricación en la etiqueta adherida al propio producto.

Importado por / Imported by:

Garsaco Import S.L.
C/ Corts Valencianes, 10
12549 Betxí (Castellón), Spain
info@garsaco.com
www.hantums.com

Modelo/Ref.: 502050017
Norma aplicable: UNE-EN 14183 / EN 14183
Carga total máxima: 150 kg
País de origen: China



STEP STOOL

Hantums®
Think, Design, Build!

EN

MANUAL OF USE AND MAINTENANCE

This user and maintenance manual contains information intended for the user for the correct and safe use of the step stool in accordance with standards UNE-EN 14183 / EN 14183. During use of the step stool, there is a risk of falling. Therefore, any use of the product must be carried out in such a way that the risk is reduced as much as possible.

Intended use: step stool for domestic/family use. Not suitable for intensive professional use.

BEFORE USE

- a) Read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.
- b) Ensure you are physically fit to use the stool. Certain medical conditions, medications, alcohol, or drugs may make its use unsafe.
- c) Check that the stool is suitable for the task and the required height.
- d) Perform a visual inspection before each use. Do not use the stool if it is damaged, warped, unstable, or incomplete.
- e) Ensure the supporting surface is clean, dry, level, and free of obstructions.

PLACEMENT OF THE STEP STOOL

- a) Place the step stool on a flat, horizontal, stable, dry, and non-slippery surface.
- b) Do not use the step stool on irregular, sloped, soft, wet, icy, oily, or contaminated surfaces.
- c) Before use, make sure that all feet/support points are correctly seated on the floor.
- d) If the step stool is foldable, make sure it is completely open and properly locked before climbing.
- e) Do not place the step stool on boxes, tables, platforms, or other objects to gain height.
- f) Keep the work area free of obstacles, liquids, cables, or objects that could cause tripping.

USE THE STEP STOOL

- a) Do not exceed the maximum total load indicated: 150 kg.
- b) The step stool must only be used by one person at a time.
- c) Before each use, check that the step stool shows no damage, deformation, loose parts, excessive wear, or lack of stability. Do not use it if it is damaged.
- d) Climb and descend calmly, keeping your body centered on the step stool.
- e) Do not lean sideways or overreach. Get down and move the step stool if you cannot reach the desired area.
- f) Do not jump, rock, or make sudden movements on the step stool.
- g) Do not use the step stool as a support ladder, bridge, platform for prolonged work, seat, or support for other objects.
- h) Do not use the step stool if you are tired, under the influence of alcohol, medication, or any substance that may affect balance.
- i) Wear appropriate footwear. Do not use it barefoot, with wet shoes, or with unstable footwear.
- j) Do not carry heavy or bulky objects while climbing or descending from the step stool.
- k) Do not allow children to use the step stool unsupervised.
- l) Product intended exclusively for indoor use, unless the manufacturer expressly states otherwise.

REPAIRS, MAINTENANCE AND STORAGE

- a) Repairs and maintenance must be carried out by a competent person and in accordance with the manufacturer's instructions.
- b) Do not modify the structure of the step stool.
- c) Keep the step stool clean and dry. Remove any traces of oil, grease, water, dust, or other substances that may cause slipping.
- d) Periodically check the condition of the legs, non-slip feet, steps, hinges, rivets, screws, locks, or connecting elements.
- e) Do not use the step stool if it has damaged, worn, loose, corroded, or missing parts.
- f) Store the step stool in a dry place, protected from the weather and out of the reach of children.
- g) If the step stool is foldable, store it closed and secured to prevent accidental opening.

WARRANTY

WARRANTY PERIOD

The ladder is guaranteed for 3 years against manufacturing defects, starting from the manufacturing date printed on the adhesive label attached to the product.

RIGHTS OF THE INDIVIDUAL OF THE WARRANTY

During the period of validity of the guarantee, the holder of the guarantee will have the right to:

- a) Completely free repair of original defects or defects. Shipping is included.
- b) In cases in which the repair is not carried out, the warranty holder will have the right to: 1. Replacement of the purchased product with another one with identical characteristics. 2. Refund, by the business, of the price paid.

PARTICULAR CONDITIONS

The manufacturer declines all responsibility in case of:

- a) Use of parts and/or components different from the original ones
- b) Use in unforeseen conditions.
- c) Poor or insufficient maintenance of components. Bad product conservation.
- d) Additionally: The warranty does not apply to parts subject to wear and tear due to use or to components modified, transformed, repaired by other people, that is, that do not correspond to the original ones, as well as improper use of the product.
- e) The warranty is limited to elements recognized as defective by the manufacturer.
- f) Claims will not be accepted for products in which, for whatever reason, the manufacturing date does not appear on the label attached to the product itself.

Importado por / Imported by:

Garsaco Import S.L.
C/ Corts Valencianes, 10
12549 Betxi (Castellón), Spain
info@garsaco.com
www.hantums.com

Model/Ref.: 502050017
Applicable standard: UNE-EN 14183 / EN 14183
Maximum total load: 150 kg
Country of origin: China



FR

MANUEL D'UTILISATION ET MAINTENANCE

Ce manuel d'utilisation et d'entretien contient les informations destinées à l'utilisateur afin de garantir une utilisation correcte et sûre du tabouret à marches, conformément à la norme UNE-EN 14183 / EN 14183.

L'utilisation du tabouret comporte un risque de chute. Toute utilisation du produit doit donc être effectuée de manière à réduire ce risque au minimum.

Utilisation prévue : tabouret à marches destiné à un usage domestique en intérieur. Non adapté à un usage professionnel intensif

AVANT UTILISATION

- Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et le conserver pour toute consultation ultérieure.
- S'assurer d'être en condition physique adéquate pour utiliser le tabouret. Certaines conditions médicales, médicaments, l'alcool ou les drogues peuvent rendre son utilisation dangereuse.
- Vérifier que le tabouret est adapté à la tâche à réaliser et à la hauteur nécessaire.
- Effectuer une inspection visuelle avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le tabouret s'il est endommagé, déformé, instable ou incomplet.
- Vérifier que le sol et les points d'appui sont propres, secs, plans et exempts d'obstacles.

PLACEMENT DE L'ÉCHELLE

- Placer le tabouret sur une surface plane, horizontale, stable, sèche et non glissante.
- Ne pas utiliser le tabouret sur des surfaces irrégulières, inclinées, meubles, mouillées, gelées, huileuses ou contaminées.
- Avant utilisation, vérifier que tous les appuis/pieds reposent correctement sur le sol.
- Ouvrir complètement le tabouret et s'assurer qu'il est correctement verrouillé avant utilisation.
- Ne pas placer le tabouret sur des caisses, tables, plateformes ou autres objets afin de gagner de la hauteur.
- Maintenir la zone de travail dégagée de tout obstacle, liquide, câble ou objet pouvant provoquer une chute.

UTILISER L'ÉCHELLE

- Ne pas dépasser la charge maximale autorisée : 150 kg.
- Le tabouret ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Avant chaque utilisation, vérifier que le tabouret ne présente aucun dommage, déformation, pièce desserrée, usure excessive ou manque de stabilité. Ne pas l'utiliser s'il est endommagé.
- Monter et descendre avec précaution en maintenant le corps centré sur le tabouret.
- Ne pas se pencher latéralement ni chercher à atteindre excessivement une zone éloignée. Descendre et déplacer le tabouret si nécessaire.
- Ne pas sauter, se balancer ni effectuer de mouvements brusques sur le tabouret.
- Ne pas utiliser le tabouret comme échelle d'appui, pont, plateforme de travail prolongé, échafaudage ou support pour d'autres objets.
- Ne pas utiliser le tabouret en cas de fatigue ou sous l'effet de l'alcool, de médicaments ou de substances pouvant affecter l'équilibre.
- Utiliser des chaussures adaptées. Ne pas l'utiliser pieds nus ou avec des chaussures glissantes ou instables.
- Ne pas transporter d'objets lourds ou encombrants lors de la montée ou de la descente.
- Ne pas laisser les enfants utiliser le tabouret sans surveillance.
- Produit destiné exclusivement à un usage intérieur, sauf indication contraire expresse du fabricant.

RÉPARATIONS, ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Les réparations et l'entretien doivent être réalisés par une personne compétente conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas modifier la structure du tabouret.
- Maintenir le tabouret propre et sec. Éliminer toute trace d'huile, graisse, eau, poussière ou autre substance susceptible de provoquer un glissement.
- Vérifier périodiquement l'état des pieds, embouts antidérapants, marches, charnières, rivets, vis, systèmes de verrouillage et éléments d'assemblage.
- Ne pas utiliser le tabouret si certaines pièces sont endommagées, usées, desserrées, corrodées ou manquantes.
- Ranger le tabouret dans un endroit sec, propre et protégé de l'humidité, des intempéries et des sources de chaleur. Pendant le transport, éviter les chocs, les chutes ou les charges susceptibles de déformer la structure.
- Ranger le tabouret fermé et sécurisé afin d'éviter toute ouverture accidentelle.

GARANTIE

PÉRIODE DE GARANTIE

L'échelle est garantie pendant 3 ans contre tout défaut de fabrication à compter de la date de fabrication figurant sur l'étiquette apposée sur le produit.

DROITS DE LA PERSONNE DE LA GARANTIE

Pendant la période de garantie, le titulaire bénéficie :

- De la réparation entièrement gratuite des vices ou défauts d'origine, frais de transport inclus.
- Si la réparation n'est pas effectuée, du droit : 1. Au remplacement du produit par un autre présentant les mêmes caractéristiques. 2. Au remboursement du prix payé par le vendeur.

CONDITIONS PARTICULIÈRES

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de :

- Utilisation de pièces et/ou composants non d'origine.
- Utilisation dans des conditions non prévues.
- Entretien insuffisant ou inadapté des composants et mauvaise conservation du produit.
- La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure normale ni les composants modifiés, transformés ou réparés par des tiers, ainsi que toute utilisation inappropriée du produit.
- La garantie est limitée aux éléments reconnus défectueux par le fabricant.
- Aucune réclamation ne sera acceptée si, pour des raisons indépendantes du fabricant, la date de fabrication figurant sur l'étiquette du produit est absente

Importado por / Imported by:

Garsaco Import S.L.
C/ Corts Valencianes, 10
12549 Betxí (Castellón), Spain
info@garsaco.com
www.hantums.com

Modèle/Ref. : 502050017
Norme applicable : UNE-EN 14183 / EN 14183
Charge totale maximale : 150 kg
Pays d'origine : Chine



BANCO ESCADOTE

Hantums®

Think, Design, Build!

PT

MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Este manual de utilizador e de manutenção contém informações para a utilização correta e segura do miniescadote, de acordo com a norma UNE-EN 14183 / EN 14183. Existe risco de queda ao utilizar o miniescadote. Como tal, qualquer utilização do produto deve ser feita de forma a minimizar este risco.

Utilização prevista: miniescadote para utilização doméstica em interiores. Não adequado para utilização profissional intensiva.

ANTES DE USAR

- Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o produto e guarde-o para consultas futuras.
- Certifique-se de que se encontra em condições físicas adequadas para utilizar o miniescadote. Certas condições médicas, medicamentos, álcool ou drogas podem tornar a sua utilização insegura.
- Verifique se o miniescadote é adequado à tarefa a realizar e à altura necessária.
- Faça uma inspeção visual antes de cada utilização. Não utilize o miniescadote se estiver danificado, deformado, instável ou incompleto.
- Certifique-se de que o chão e os pontos de apoio estão limpos, secos, nivelados e livres de obstáculos.

COLOCAÇÃO DA ESCADA

- Coloque o miniescadote sobre uma superfície plana, horizontal, estável, seca e não escorregadia.
- Não utilize o miniescadote sobre superfícies irregulares, inclinadas, macias, molhadas, geladas, oleosas ou contaminadas.
- Antes de o utilizar, certifique-se de que todos os pontos de apoio/pés estão devidamente apoiados no chão.
- Abra completamente o miniescadote e certifique-se de que está devidamente travado antes de o utilizar.
- Não coloque o miniescadote sobre caixas, mesas, plataformas ou outros objetos para aumentar a altura.
- Mantenha a área de trabalho livre de obstáculos, líquidos, cabos ou objetos que possam provocar tropeções.

USANDO A ESCADA

- Não exceda a carga total máxima indicada: 150 kg.
- O miniescadote apenas deve ser utilizado por uma pessoa de cada vez.
- Antes de cada utilização, verifique se o miniescadote não apresenta danos, deformações, peças soltas, desgaste excessivo ou falta de estabilidade. Não utilize se estiver danificado.
- Suba e desça do miniescadote com precaução, mantendo o corpo centrado sobre o mesmo.
- Não se incline para os lados nem se estique excessivamente. Desça e desloque o miniescadote se não conseguir alcançar a área desejada.
- Não salte, não balance nem faça movimentos bruscos quando estiver em cima do miniescadote.
- Não utilize o miniescadote como escadote de apoio, ponte, plataforma de trabalho estendida, andaime ou suporte para outros objetos.
- Não utilize o miniescadote se estiver cansado, sob o efeito de álcool, medicamentos ou qualquer substância que possa afetar o seu equilíbrio.
- Use calçado apropriado. Não utilize o miniescadote quando estiver descalço ou com calçado escorregadio ou instável.
- Não segure objetos pesados ou volumosos quando subir ou descer do miniescadote.
- Não permita que as crianças utilizem o miniescadote sem vigilância.
- Este produto destina-se apenas a utilização no interior, salvo indicação expressa em contrário do fabricante.

REPAROS, MANUTENÇÃO E ARMAZENAGEM

- As reparações e a manutenção devem ser realizadas por um profissional qualificado e de acordo com as instruções do fabricante.
- Não altere a estrutura do miniescadote.
- Mantenha o miniescadote limpo e seco. Remova qualquer vestígio de óleo, gordura, água, pó ou outras substâncias que possam provocar deslizamentos.
- Verifique periodicamente o estado dos pés, apoios antiderrapantes, degraus, dobradiças, rebites, parafusos, travas ou elementos de ligação.
- Não utilize o miniescadote se este apresentar peças danificadas, desgastadas, soltas, corroídas ou em falta.
- Guarde o miniescadote num local seco e limpo, protegido da humidade, das intempéries e das fontes de calor. Durante o transporte, evite impactos, quedas ou cargas que possam deformar a estrutura.
- Guarde o miniescadote fechado e travado para evitar aberturas acidentais.

GARANTIA

PERÍODO DE GARANTIA

O miniescadote tem uma garantia de 3 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de fabrico impressa na etiqueta autocolante fixada ao produto.

DIREITOS DO INDIVÍDUO DA GARANTIA

Durante o período de vigência da garantia, o titular da mesma terá direito:

- À reparação totalmente gratuita dos vícios ou defeitos originais. Portes de envio incluídos.
- Caso a reparação não seja efetuada, o titular da garantia terá direito:
1. À substituição do produto adquirido por outro com características idênticas. 2. Devolução, por parte do estabelecimento comercial, do preço pago.

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS

O fabricante rejeita toda e qualquer responsabilidade nos seguintes casos:

- Utilização de peças e/ou componentes que não os originais.
- Utilização em condições imprevistas.
- Manutenção deficiente ou insuficiente dos componentes. Má conservação do produto.
- Além disso: A garantia não se aplica a peças sujeitas a desgaste natural, nem a componentes que tenham sido modificados, alterados ou reparados por terceiros, ou seja, componentes que não os de origem, nem a danos resultantes da utilização indevida do produto.
- A garantia limita-se aos elementos reconhecidos como defeituosos pelo fabricante.
- Não serão aceites reclamações para produtos em que, por motivos alheios ao fabricante, a data de fabrico esteja ausente da etiqueta afixada no próprio produto.

Importado por / Imported by:

Garsaco Import S.L.
C/ Corts Valencianes, 10
12549 Betxí (Castellón), Spain
info@garsaco.com
www.hantums.com

Modelo/Ref.: 502050017
Padrão aplicável: UNE-EN 14183 / EN 14183
Carga total máxima: 150 kg
País de origem: China

ES INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

	Advertencia. Cáida desde el taburete.		No inclinarse lateralmente.
	Leer completamente las instrucciones. Hay información adicional sobre el taburete disponible en Internet.		No usar sobre suelo sucio, mojado, aceitoso o contaminado.
	Tras la entrega y antes de cada uso comprobar si el taburete está dañado. No usar si está dañado.		El taburete solo puede ser utilizado por una persona a la vez.
	Carga máxima.		Si es plegable, abrir completamente antes de usarlo.
	Taburetes para uso doméstico. Sólo uso interior.		No modificar el producto.
			Usar sobre una superficie plana y estable.

FR CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

	Attention ! Risque de chute du tabouret.		Ne vous penchez pas sur le côté.
	Veuillez lire attentivement la notice. Des informations complémentaires concernant le tabouret sont disponibles en ligne.		Ne pas utiliser sur un sol sale, humide, huileux ou contaminé.
	À la livraison et avant chaque utilisation, vérifiez que le tabouret n'est pas endommagé. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.		Ce tabouret ne peut être utilisé que par une seule personne au maximum.
	Charge maximale.		Si pliable : dépliez complètement avant utilisation.
	Tabourets à usage domestique. Usage intérieur uniquement.		Ne modifiez pas le produit.
			À utiliser sur une surface plane et stable.

EN GENERAL SAFETY INFORMATION

	Warning. Fall from stool.		Do not lean to the side.
	Read the instructions completely. Additional information about the stool is available online.		Do not use on dirty, wet, oily or contaminated ground.
	Upon delivery and before each use, check the stool for damage. Do not use it if it is damaged.		The stool can only be used by one person at most.
	Maximum load.		If foldable: fully open before use.
	Stools for domestic use. Indoor use only.		Do not modify the product.
			Use on a flat, stable surface.

PT INDICAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

	Atenção. Risco de queda do banquinho.		Não se incline para o lado.
	Leia as instruções na íntegra. Informações adicionais sobre o banquinho estão disponíveis online.		Não utilize em terrenos sujos, húmidos, oleosos ou contaminados.
	Ao receber o produto e antes de cada utilização, verifique se o banquinho apresenta danos. Não o utilize se estiver danificado.		O banquinho só pode ser utilizado por uma pessoa, no máximo.
	Carga máxima.		Se for dobrável: abra completamente antes de utilizar.
	Banquetas para uso doméstico. Apenas para uso interno.		Não modifique o produto.
			Utilize numa superfície plana e estável.